



FÓRMULES: Notes relacionals

Notes

Per a facilitar al màxim la interpretació de les dades terminològiques, és important donar sempre de la mateixa manera un tipus d'informació que es va repetint, tant en els camps de text tancat (codis de categories, terminació femenina en els adjectius, etc.) com en els camps de text lliure (definicions i notes).

Amb aquest objectiu, el TERMCAT té establertes diverses **fórmules** per a cadascuna de les notes tipificades: notes conceptuals, notes exemplificadores, notes relacionals i notes lingüístiques.¹

Aquest criteri recull les fórmules que utilitza el TERMCAT per a les **notes relacionals**.

Les fórmules utilitzades pel TERMCAT en aquests tipus de notes són les següents:

Utilitat	Fórmula	Exemple
Aportar els subordinats d'un terme que són tipus d'aquest terme	<i>És un tipus de x el...</i> <i>Són tipus de x el...</i> [LLISTA INCOMPLETA O POTSER INCOMPLETA]	accés aleatori <i>n m</i> Accés que permet d'introduir-se en la memòria d'un ordinador. NOTA: Són tipus de dispositius d'accés aleatori la memòria d'accés aleatori (RAM), la memòria només de lectura (ROM) i la memòria només de lectura programable (PROM).
	<i>Els x es classifiquen, segons y, en...</i> [LLISTA EXHAUSTIVA]	aire <i>n m</i> Manera d'avançar un cavall. NOTA: Els aires es classifiquen, segons l'origen, en aires naturals i aires artificials [...].
Aportar els subordinats d'un terme que són parts d'aquest terme	<i>Un x està format per...</i> [ENUMERACIÓ COMPLETA]	arma <i>n f</i> Instrument d'un tirador [...], que serveix per a atacar i defensar-se durant un combat. NOTA: Una arma està formada per la fulla, l'empunyadura i la cassoleta.
	<i>És una part de x...</i> <i>Són parts de x...</i> [ENUMERACIÓ INCOMPLETA]	carrosseria <i>n f</i> Conjunt estructural d'un automòbil [...], utilitzat per a allotjar els ocupants i protegir els mecanismes. NOTA: És una part de la carrosseria la volada.
Aportar els subordinats d'un terme que són fases d'aquest terme	<i>Un x es compon de...</i>	braçada <i>n f</i> Cadascun dels moviments cíclics complets d'un braç efectuats dintre i fora de l'aigua en nedar. NOTA: Una braçada es compon de les fases d'atac, empenta i recuperació.
Aportar un terme associat	<i>Els x s'utilitzen en...</i> [Altres] [SEGONS QUINA SIGUI LA RELACIÓ D'ASSOCIACIÓ ESTABLERTA]	aeromodel <i>n m</i> Model a escala reduïda d'una aeronau capaç de volar. NOTA: Els aeromodels s'utilitzen en la pràctica de l'aeromodelisme.
Distingir termes pròxims per la forma ²	<i>Convé distingir un x d'un y, (que / en què...)</i>	bròcoli <i>n m</i> Hortalissa de la família de les crucíferes, derivada mitjançant el cultiu selectiu de la col silvestre [...]. NOTA: Convé distingir el bròcoli del bròquil (<i>Brassica oleracea</i> var. <i>botrytis</i>).

¹ Vegeu el criteri *GENERAL: Caracterització i tractament*, a l'apartat Notes.

² Si ja hi ha definició és innecessari tornar a caracteritzar en la nota el terme a què correspon la fitxa; igualment, la caracterització del segon terme ha de ser molt sintètica, perquè ja té fitxa pròpia.



[2]

Utilitat	Fórmula	Exemple
Distingir entre termes pròxims pel concepte ²	<i>Convé distingir un x d'un y, (que / en què...)</i>	al·lucinació <i>n f</i> Percepció d'un objecte o d'un estímul exterior inexistents, que un individu considera com a reals. NOTA: Convé distingir una al·lucinació d'una il·lusió, en què un estímul extern real es percep o interpreta de manera errònia.